

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 第 128/2015 號行政命令

## Ordem Executiva n.º 128/2015

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據第2/1999號法律《政府組織綱要法》第十五條及八月十一日第85/84/M號法令《澳門公共行政組織結構大綱》第三條的規定，發佈本行政命令。

一、授予經濟財政司司長梁維特一切所需權力，就澳門特別行政區與榮興彩票有限公司簽訂的經營中式彩票特許合同的期限延長至二零一六年十二月三十一日及修改事宜，代表澳門特別行政區作為立約人簽署相關公證書。

二、本行政命令自公佈日起生效。

二零一五年十二月七日。

命令公佈。

行政長官 崔世安

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 15.º da Lei n.º 2/1999 (Lei de Bases da Orgânica do Governo) e do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M (Bases Gerais da Estrutura Orgânica da Administração Pública de Macau), de 11 de Agosto, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

1. São delegados no Secretário para a Economia e Finanças, Leong Vai Tac, todos os poderes necessários para, em representação da Região Administrativa Especial de Macau, outorgar na escritura pública de prorrogação do prazo até 31 de Dezembro de 2016, e alteração do contrato de concessão celebrado entre a Região Administrativa Especial de Macau e a Sociedade de Lotarias Wing Hing, Limitada, para a exploração de lotarias chinesas.

2. A presente ordem executiva entra em vigor no dia da sua publicação.

7 de Dezembro de 2015.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

## 第 395/2015 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 395/2015

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

核准郵政局二零一五財政年度第一補充預算，金額為\$32,644,000.00（澳門幣叁仟貳佰陸拾肆萬肆仟元整），該預算為本批示的組成部份。

二零一五年十二月四日

行政長官 崔世安

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado o 1.º orçamento suplementar da Direcção dos Serviços de Correios, relativo ao ano económico de 2015, no montante de \$ 32 644 000,00 (trinta e dois milhões, seiscentas e quarenta e quatro mil patacas), o qual faz parte integrante do presente despacho.

4 de Dezembro de 2015.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

## 郵政局二零一五財政年度第一補充預算

## 1.º orçamento suplementar da Direcção dos Serviços de Correios, para o ano económico de 2015

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

統一預算編號 Código contas orçamento uniformizadas	帳目編號 Código da conta	收益項目 Designação de rendimentos	金額 Montante
12-00		銷售及服務收入 <i>Réditos de vendas e de prestações de serviços</i>	32,644,000.00

統一預算編號 Código contas orçamento uniformizadas	帳目編號 Código da conta	收益項目 Designação de rendimentos	金額 Montante
12-01		貨品銷售收入 Vendas de mercadorias	32,644,000.00
	71	銷售 Vendas	32,644,000.00
總收益 Total de rendimentos			32,644,000.00

單位Unidade: 澳門幣MOP

統一預算編號 Código contas orçamento uniformizadas	帳目編號 Código da conta	費用項目 Designação de gastos	金額 Montante
23-00		銷售及提供服務成本 Custo das vendas e das prestações de serviços	29,468,000.00
	61	銷售貨品及耗用材料成本 Custos das mercadorias vendidas e das matérias consumidas	28,427,000.00
	62	外部供應及服務 Fornecimentos e serviços externos	1,041,000.00
24-00		財務費用及損失 Gastos e perdas financeiros	520,000.00
24-10		其他財務費用 Outros gastos financeiros	520,000.00
	68	財務支出及損耗 Custos e perdas financeiras	520,000.00
25-00		人事費用 Gastos com o pessoal	1,352,000.00
25-01		工資及薪金 Salários e vencimentos	143,000.00
	64	人事費用 Custos com o pessoal	143,000.00
25-02		津貼、補償及其他額外報酬 Subsídios, compensações e outros abonos	879,000.00
	64	人事費用 Custos com o pessoal	879,000.00
25-10		其他人事費用 Outros gastos com o pessoal	330,000.00
	64	人事費用 Custos com o pessoal	330,000.00
26-00		第三者供應之物品及提供之服務 Fornecimentos de terceiros	1,254,000.00
26-01		水、電、燃料、郵遞及通訊費 Água, electricidade, combustíveis, correio e telecomunicações	450,000.00

單位Unidade: 澳門幣MOP

統一預算編號 Código contas orçamento uniformizadas	帳目編號 Código da conta	費用項目 Designação de gastos	金額 Montante
	62	外部供應及服務 Fornecimentos e serviços externos	450,000.00
26-03		維修及保養 Reparação e conservação	234,000.00
	62	外部供應及服務 Fornecimentos e serviços externos	234,000.00
26-10		雜項支出 Encargos diversos	570,000.00
	62	外部供應及服務 Fornecimentos e serviços externos	100,000.00
	65	其他經營成本 Outros custos operacionais	120,000.00
	69	非常支出及損耗 Custos e perdas extraordinários	350,000.00
29-00		其他費用及損失 Outros gastos e perdas	50,000.00
29-02		會費及捐贈 Quotas para associações e doações	50,000.00
	65	其他經營成本 Outros custos operacionais	50,000.00
總費用 Total dos gastos			32,644,000.00

二零一五年八月十八日於澳門——郵政局行政委員會——劉惠明，梁祝艷，陳念慈，溫美蓮，鄭秋明，何佩華

Macau, aos 18 de Agosto de 2015. — O Conselho de Administração — *Lau Wai Meng, Rosa Leong, Chan Nim Chi, Van Mei Lin, Chiang Chao Meng, Ho Pui Va.*

### 第 396/2015 號行政長官批示

就與廣東南粵集團有限公司簽署執行「橫琴島澳門大學新校區——法學院/教育學院/設計學院/學生活動中心、文學藝術學院/商學院/社會科學學院、科研基地、書院宿舍一區/二區/三區、中央行政樓/文化交流中心、體育設施、教職員宿舍區、科技學院/生命科學/健康學院建造工程」的合作協議，已獲第400/2011號行政長官批示許可；

然而，按已完成工作的進度，須修改上述批示所定的分段支

### Despacho do Chefe do Executivo n.º 396/2015

Pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 400/2011, foi autorizada a assinatura com a 廣東南粵集團有限公司 do Acordo para a execução de «Empreitada de Construção do Novo Campus da Universidade de Macau na Ilha de Hengqin — Faculdade de Direito/Faculdade de Educação/Faculdade de Desenho/Centro de Actividades de Estudantes, Faculdade de Literatura e Artes/Faculdade Comercial/Faculdade de Ciências Sociais, Base de Estudos Científica e Tecnológica, Residências das Escolas — Zonas 1/2/3, Edifício de Administração Central/Centro de Intercâmbio Cultural, Equipamentos Desportivos, Zona de Residência para Pessoal Docente, Faculdade de Ciências e Tecnologias/Faculdade de Ciências da Vida/Faculdade de Saúde»;

Entretanto, por força do progresso dos trabalhos realizados, torna-se necessário alterar o escalonamento fixado no citado des-